

„Corona“, den 8. Mai 2020

Cher parents, chers élèves, (deutsche Version, s.u.)

Une nouvelle semaine „covid-19“ vient de se terminer, avec comme „nouveau“ la présence au lycée des Premières et des Terminales. Ces derniers ont eu des cours de 4 heures en langue du partenaire, le reste du programme ayant été terminé à la fin du deuxième trimestre. La semaine prochaine, ils auront leur „semaine de préparation intensive“ avant les épreuves écrites.

Les enseignants et nous-mêmes avons éprouvé grand plaisir à retrouver nos élèves. Ce plaisir nous a semblé partagé.

Problèmes de bus

- ✓ La responsable de l'association qui gère les bus est toujours en attente du document écrit de la part de la préfecture l'autorisant à faire fonctionner le transport associatif ;
- ✓ Le RP a été ressaisi sur ce sujet car il nous avait annoncé la semaine dernière que les contacts avaient été pris ;
- ✓ Le Conseiller Culturel à l'Ambassade de Berlin a saisi hier par téléphone le cabinet du préfet pour obtenir cet écrit officiel ;
- ✓ La société Will est en attente d'un document lui permettant de circuler en France.

Nous avons observé que les règles de distanciation sociale tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des bâtiments et de lavage de mains régulier étaient encore un peu compliquées pour certains. Ces mesures étant essentielles pour le moment, nous vous demandons de bien vouloir d'en reparler précisément avec vos enfants.

Les Premières et Terminales ont été et seront encore destinataires d'informations complémentaires.

L'enseignement à distance continuera pour toutes les autres classes jusqu'aux vacances de la Pentecôte. La durée rend les choses difficiles aussi à ce niveau. Comme vous avez pu l'entendre ou le lire dans les médias, toutes les classes doivent pouvoir revenir au lycée après ces vacances. Des projections ont déjà été faites par le ministère dans cette perspective, mais il faudra à nouveau tenir compte de la spécificité du calendrier du LFA, car il ne reste que 4 semaines après les vacances contrairement aux 6 pour les écoles du BW. Dès que nous en saurons plus, nous reviendrons bien sûr vers vous pour vous tenir informés.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous, un excellent week-end, agréable et reposant.

Prenez soin de vous et portez-vous bien.

Liebe DFG-Eltern, liebe Schüler*innen,

Eine weitere "Corona-Woche" ist vergangen, immerhin nun mit der "Neuerung" des Präsenzunterrichts für unsere beiden letzten Jahrgänge, 1e und Te. Für die Abiturient*innen waren das allerdings nur 4 Stunden Unterricht in Partnersprache, da sie den Unterricht in Te mit dem Ende des 2. Trimesters bereits abgeschlossen hatten. Für sie folgt kommende Woche unser alljährliche "Blockunterricht" kurz vor dem schriftlichen Abitur.

Wir, Kollegium und Schulleitung, haben uns sehr gefreut, die Schüler*innen nun wieder direkt unterrichten und betreuen zu können, und die gleiche Freude konnten wir bei sehr vielen der Schüler*innen feststellen.

Das Abstandsgebot auch in der Schule und auf dem Schulhof einzuhalten, fällt vielen allerdings noch schwer, ist aber neben dem regelmäßigen Händewaschen die allerwichtigste Hygieneregeln in diesen Zeiten. Bitte machen auch Sie nochmals Ihre Kinder ganz gezielt darauf aufmerksam.

An die Schülerinnen der 1e- und Te-Klassen gingen bereits oder gehen noch Extra-Informationen, insbesondere zum Abitur raus.

Für alle anderen Klassen wird der Fernlernunterricht nun also definitiv noch bis zu den Pfingstferien andauern. Das ist eine schwere Zeit und umso anstrengender desto länger es nun dauert. Wie auch Sie diese Woche aus den Medien erfahren konnten, soll für alle anderen Klassen nach den Pfingstferien auch wieder der Schulbesuch möglich gemacht werden. Es gibt auch bereits gewisse Planungen und Vorstellungen des Kultusministeriums, ob dies aber auch in dieser Form kommen wird, das ist noch nicht sicher, außerdem müssen die Verhältnisse dann bei uns am DFG wiederum angepasst werden, weil wir nach den Pfingstferien nur noch 4 Schulwochen haben und nicht 6 wie alle anderen Schulen in Ba-Wü. Sobald es Klarheit gibt, wie die 4 Wochen zwischen den Pfingst- und den Sommerferien unterrichtsmäßig gestaltet werden, werden wir Sie genauestens informieren. Ihnen allen und Ihren Familien wünschen wir ein schönes und erholsames Wochenende

Mit freundlichen Grüßen

Johannes Remmer + Christiane Polowykow
Deutsch-Französische Schulleitung